



United States
Department of
Agriculture

Food Safety and
Inspection Service

Washington, DC
20250

Certificate Number _____

Lithuanian – Fresh Meat

Model TRANSIT/STORAGE

1. Siuntėjas (pavadinimas ir adresas) Consignor (name and address in full)	<p>VETERINARIJOS SERTIFIKATAS VETERINARY CERTIFICATE Šviežiai mėsai (1), (gabenamai tranzitu)(sandeliuojamai)(2)(7) Europos Sajungoje For fresh meat (1), for (transit)(storage)(2)(7) in the European Community Numeris/Reference number (1) ORIGINALUS/ORIGINAL</p>
2. Gavėjas (pavadinimas ir adresas) Consignee (name and address in full):	3. Mėsos kilmė/ Origin of the meat (4) 3.1. šalis ir ISO kodas/ country name and ISO code 3.2 teritorijos kodas/ code of territory
5. Mėsos paskirtis (tranzitas)(sandeliavimas) (7) Intended (transit)/(storage)(7) destination of the meat 5.1. Sandeliuoti/storage in: ES šalyje/EU Member State Įmonės pavadinimas ir adresas (5)(10): Name and address of the establishment (5)(10): 5.2. tranzitas į galutinę trečiąją šalį (10): transit final third country destination (10) Išvežimo PVP pavadinimas ir adresas (10) Exit Community BIP name and address (10)	4. Kompetentinga institucija/ Competent authority 4.1. Ministerija/ Ministry 4.2. Tarnyba/ Service 4.3. Teritorinė tarnyba/ Local/regional level 6. Pakrovimo eksportui vieta/ place of loading for exportation
7. Transporto priemonė ir siuntos tapatumo nustatymas (6) means of transport and consignment identification (6) 7.1. (sunkvežimis, vagonas, laivas ar lėktuvas)(7) (Lorry, rail-wagon, ship or aircraft) (7) 7.2. registracijos numeris, laivo pavadinimas, lėktuvo reiso numeris registration number, ship name or flight number	7.3. Siuntos tapatumo duomenys (8) Consignment identification details (8)

(Signature of Official Veterinarian)



United States
Department of
Agriculture

Food Safety and
Inspection Service

Washington, DC
20250

Certificate Number _____

Lithuanian– Fresh Meat

8. Mėsos identifikacija/Identification of the meat

8.1. Mėsa (gyvūnų rūšis):

Meat from (animal species):

8.2. mėsos laikymo sąlygos: atšaldyta/sušaldyta (5)

temperature conditions of the meat included in this consignment: chilled/frozen (5)

8.3. mėsos siuntos identifikacija:

individual identification of the meat included in this consignment:

Imonių skaičius/Number of establishments

Gabalai/Nature of cuts (8)	Skerdykla/Slaughterhouse	Išpjaustymo/perdirbimo imonė Cutting/Manufacturing	Šaltasis sandėlis Cold store	Pakuočių/gabalų skaičius Number of packages/pieces	Svoris neto Net weight (kg)
Viso/Total					

9. Sveikumo patvirtinimas/Animal Health attestation

Aš, žemaiu pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šviežia mėsa:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described above:

9.1. kilusi iš šalies ar regiono, iš kurio skerdimo metu leidžiama importuoti į ES, kaip nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EB II priedo I dalyje;

comes from a country or region authorized for imports into the Community as laid down in Annex II, part I to Decision 79/542/EC at the time of slaughter and

9.2. atitinka gyvūnų sveikatos reikalavimus, išvardintus Komisijos sprendimo 79/542/EB II priedo 2 dalies BOV/POR/OVI/EQU/RUF/RUW/SUF/SUW/EQW (7) sertifikatuose;

complies with the relevant animal health conditions as laid down in the animal health attestation in the model certificate BOV/POR/OVI/EQU/RUF/RUW/SUF/SUW/EQW (7) in Annex II part 2 to Decision 79/542/EB and

9.3. gauta iš gyvūnų, paskerstų ir apdorotų nuo iki (9)

is derived from animals which were slaughtered and processed on or between (9)

10. Officialus antspaudas ir parašas

Official stamp and signature

Surašyta/Done at on

Antspaudas/Stamp (11)

Export Stamp Here



Valstybinio veterinarijos gydytojo parašas (11)
Signature of official veterinarian (11)

Vardas, pavardė ir pareigos didžiosiomis raidėmis
Name in capital letters, qualifications and title

(Signature of Official Veterinarian)



United States
Department of
Agriculture

Food Safety and
Inspection Service

Washington, DC
20250

Lithuanian – Fresh Meat

Certificate Number _____

Pastabos/Notes

(1) šviežia mėsa yra visos šviežios, atšaldytos ar sušaldytos šiu gyvūnų dalys, skirtos žmonių maistui, iškaitant ir sušaldytą smulkintą mėsą: (1) naminių galvijų (Bov taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ir jų mišrūnai)(BOV pavyzdys); (2) naminių kiaulių (Sus scrofa)(POR pavyzdys);(3) naminių avių (Ovis aries) ir ožkų (Capra hircus)(OVI pavyzdys); (4) naminių arklinių(Equus caballus, Equus asinus ir jų mišrūnai)(EQU pavyzdys);(5) ūkiuose laikomų laukinių žvérių, išskyrus kiaules ir vienkanopius (RUF pavyzdys);(6)laukinių žvérių, išskyrus kiaules ir vienkanopius (RUW pavyzdys),ūkiuose laikomų laukinių kiaulių (SUF pavyzdys);(7) laukinių kiaulių (SUW pavyzdys);(8) laukinių vienkanopiu (EQW pavyzdys);

fresh meat means all parts, whether fresh chilled or frozen including deep-frozen minced meat, intended for human consumption of: (1) domestic bovine animals (Bov taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their cross breeds)(model BOV); (2) domestic porcine animals (Sus scrofa)(model POR); (3) domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus)(model OVI); (4) domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their cross breeds) (model EQU); (5) farmed non- domestic animals other than Suidae and Solipeds (model RUF); (6) wild non domestic animals other than Suidae and Solipeds (model RUW), farmed non domestic Suidae (model SUF); (7) wild non domestic Suidae (model SUW); (8) wild non domestic Solipeds (model EQW);

(2) kaip nurodyta Tarybos direktyvos 97/78/EB 12 (4) arba 13 straipsnyje

in accordance with Article 12 (4) or Article 13 of Council Directive 97/78/EC

(3) išduota kompetentingos institucijos/issued by the competent authority

(4) šalis ir teritorija, nurodyta Tarybos sprendimo 79/542/EB II priedo I dalyje

Country and description of territory as appearing the Part 1 of Annex II to Decision 79/542/EC (as last amended).

(5) turi būti nurodytas sandėlio laisvojoje zonoje, laisvojo sandėlio, muitinės sandėlio ar tiekėjo laivams adresas (ir patvirtintas numeris, jei jis žinomas);

Address (and approval number if known) of the warehouse in a free zone, free warehouse, customs warehouse or ship chandler shall be included.

(6) turi būti nurodytas vagono ar sunkvežimio registracijos numeris, laivo pavadinimas,. Jei žinoma- nurodyti lėktuvo reiso numerį. Jei gabenama konteineriais ar dėžėmis, 7.3 punkte turi būti nurodytas jų skaičius, registracijos ir plombų numeriai

The registration number(s) of rail-wagon or lorry and the name of the ship should be given as appropriate. If known, the flight number of the aircraft.

In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, if present, should be indicated under point 7.3.

(7) palikti, jei tinkta/keep as appropriate

(8) užpildyti, jei tinkta/complete as appropriate

(9) skerdimo datos. Neleidžiama importuoti mėsos, gautos paskerdus gyvūnus anksčiau, nei buvo leista eksportuoti mėsą į Europos Sajungą iš teritorijos, nurodytos 4 punkte, arba jei tuo metu buvo taikomi draudimai importuoti šią mėsą į ES iš nurodytos teritorijos
Date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation for exportation to the European Community of the territory mentioned under (4), or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Community against imports of this meat from this territory.

(10) užpildyti, jei tinkta/complete as appropriate

(11) parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos, taip pat ši taisyklė taikoma antspaudams, išskyrus įspaustus ar vandens ženklus/**the colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rules applies to stamps other those embossed or watermark**



(Signature of Official Veterinarian)